N. & C. ZANGRIDES

BRANCHE IMPORTATION
COLONIAUX
COMMISSION-REPRESENTATION

Adresse Télégraphique:
"ZANGRÈS"

[illegible]

Δευτέρα.—

Smyrne, le 18/31 X/bre, 1906.—

Φίλτατέ μοι Κύριε Γεώργιε,
εἰς Ἀθήνας.—

—. Σᾶς βεβαιῶ τὴν χθεσινήν μου, σήμερον ἔχομεν λαμπρόν καιρόν ἐνταῦθα.—

—. Σκοπός τῆς παρούσης μου εἶνε ὅπως ἐάν σᾶς εἶνε δυνατόν μοι ἀπαντήσητε εἰς τὴν ἀκόλουθον ἐρώτησίν μου.—

—. Πρόκειται περί τῶν διαφορετικῶν ἡμερομηνιῶν μεταξύ Εὐρώπης καί Ἀνατολῆς, δέν χαράζω τό ζήτημα δογματικῶς ἀλλά λαμβάνω αὐτό ὑπό τὴν ἐπιστημονικήν ἢ ἐπαγγελματικήν αὐτοῦ μορφήν.—

—. Ὅτε πρό ἐτῶν ἤμην ἐν Βιέννῃ ἔμαθον παρά σημαντικῶν προσώπων ὅτι συνεζητεῖτο τοῦτο, ἐν τοῖς ἡμετέροις [illegible] Ἱερᾶς Συνόδου Ἑλλάδος, Ῥωσσίας, καί λοιπῶν αὐτοκεφάλων Ἐκκλησιῶν, ἡ Ῥωσσία δέ τότε εἶχε προχωρήσῃ ἀρκετά τό ζήτημα, ἢ θά ἐγένετο μετά ἕνα χρόνον ἄν δέν συνέπιπτεν ὁ Ῥωσσοϊαπωνικός πόλεμος, ἐπίσης ὁ τότε Πάπας ὡς καί ὁ τῆς Κεντερβουργίας Ἐπίσκοπος εὐμενῶς παρακολουθοῦσαν τάς ἐνεργείας τῶν Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν.—

—. Ἤδη ὅτε εὑρισκόμεθα εἰς ἐποχήν καθ' ἥν ὅλαι αἱ ἐπιστῆμαι εὑρίσκονται ἐν ἀκμῇ, εἶνε [illegible] ἐπιβλαβής ἡ περαιτέρω ἀναβολή ~~ταύτης~~ τῆς λύσεως τοιούτου ζητήματος τό ὁποῖον λυόμενον θά παρέχῃ πολλά ὠφελήματα εἰς μεγάλην μερίδα ἀνθρώπων, ἡ ἀναχωρεία φαίνεται ἐδῶ εἰς τήν Σμύρνην ὅσον ἐντός τῆς [illegible] ταυτόχρονα ἐπελεύσεως τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων, Νέον Ἔτος, Πάσχα, [illegible]· διότι εἶνε πολύ καταφανής ὑπαρχόντων ἐδῶ πολλῶν Τούρκων, Ἰουδαίων οἵτινες ἔχουν δίκαιον νά γελοῦν λέγοντες ὅτι ὁ εἷς τόν γεννᾷ, ὁ ἄλλος τόν σταυρώνει, ἐκτὸς λέγω τῆς θρησκευτικῆς ἀσχημίας, εἶνε, ἡ διὰ τῶν μετὰ τῆς Εὐρώπης συναλλασσομένων ἀνυπόφορος ἐνόχλησις τῆς διπλῆς ἡμερομηνίας ἐπίσης τηλεγραφικῶς, ἐπειδὴ δὲ νομίζω ὅτι ἡ ἔννοια τοῦ ἡμερολογίου ὑπὸ Πανευρωπαϊκοῦ ~~[illegible]~~ Συνεδρίου, ἡ καθιέρωσις ἑνιαίας ἡμερομηνίας μὴ προσκρούουσα ποσῶς εἰς δογματικὰς ἀντιθέσεις (+) ἀλλ' ἀφορῶσα γενικωτέρα πρὸς εὐκολίαν τοῦ ἐμπορίου *ἔχουσα δὲ τὸ πλεονέκτημα τῆς ἐπιβολῆς (τῆς Χριστιανικῆς θρησκείας συγχρόνων δογμάτων ἀπέναντι τῶν ~~[illegible]~~ ἰσοσεβασμίων ἀλλοθρήσκων, νομίζω λέγω ὅτι Μέγας εὐεργέτης θὰ ἦτο ὁ εἰσηγητὴς ἐκεῖνος ὅστις περιεσκεμμένως, σταθερῶς ἐπιμένων ὅπου δεῖ καὶ, ἤθελε χειρίσει τὸ ζήτημα μέχρις αἰσίας λύσεως αὐτοῦ, ἐπειδὴ δὲ κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην αὐτὸ θὰ γείνῃ μίαν ἡμέραν· διότι θὰ καταστῇ [illegible] ὀφειλόμενον ἂν ἤδη εἶνε ἀναγκαιότατον, εὐχῆς ἔργον* θὰ ἦτο νὰ ἐπέλθῃ τὸ ἀπὸ τοῦδε, καὶ ἐνέργειαι δὲ τῆς λύσεως τοιούτου ζητήματος δέον νὰ γίνουν παρὰ ἀφωσιωμένων καὶ παρὰ σημαινόντων προσώπων ἢ ἐξοχοτήτων, σήμερον ἐκθέτων ὑμῖν τὸ ζήτημα δὲν πράττω οὐδὲν ἄλλο εἰμὴ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μοι ὑπαγορεύει ἡ ψυχή μου ὡς πρόσωπον ~~[illegible]~~ δι' ὃ τὸ ὑμέτερον, οὐδόλως ἀμφιβάλλω ὅτι θὰ ἐπιμεληθῆτε ὅπως τὸ ζήτημα, γνωρίζω καλῶς ὅτι ὅμως ἀντίθετοι εἶνε αἱ σημεριναὶ περιστάσεις τόσον ἐν Ῥωσσίᾳ ὅσον καὶ ἐν τῷ Πατριαρχείῳ (σημειωτέον ὅτι ἡ ἀρχὴ πρέπει νὰ γείνῃ ἐν Ῥωσσίᾳ· διότι ~~ἄλλως~~ τὸ Πατριαρχεῖον διστάζει μόνον νὰ ἐπιληφθῇ τοῦ ζητήματος φοβούμενον μὴ τὸ ἀφήσῃ ἐν μέσῳ, ἐὰν τὸ ἀποκρούσῃ ἡ Ῥωσσία, ὥστε μόνον διὰ κοινῶν διαβημάτων θὰ γείνῃ ἀποτέλεσμα) τὸ ὑποστηρίξετε ἐπειδὴ τὸ ζήτημα εἶνε πολὺ μεγάλου ἐνδιαφέροντος

ἀκολουθεῖ.—

(+) Ὑπάρχει τὸ παράδειγμα τῆς ἐφαρμογῆς τῶν τοῦ ~~[illegible]~~ ἑνιαίου ἡμερολογίου Καθολικῶν, Προτεσταντῶν ἐν Ἀναλογίᾳ δὲ Ὀρθοδόξων ἢ Ἀρμενίων.

Συνέχεια.—

2.

N. & C. ZANGRIDES

BRANCHE IMPORTATION
COLONIAUX
COMMISSION-REPRÉSENTATION

Adresse Télégraphique:
"ZANGRÈS"

Smyrne, le 18/31 Xbre, 1906.—

Κύριον Γεώργιον Λαμπάκην,
Αθήνας.—

ἄν ἐγένετο ἐπί τῶν ἡμερῶν τῆς ἐνεστώσης Βασιλίσσης Ὄλγας θά ἔμενεν ἀθάνατον ἐν τῇ ἱστορίᾳ τό ὄνομά της, ἐάν κατέστε κοινήν εἰσαγωγήν τοῦ ζητήματος παρ' Αὐτῆς δι' ἐγχειρημάτων ἀναμφισβητήτου κύρους, ἤ ὁπωσδήποτε νά ἐνεργηθῇ μέσον τῶν ἐν Ῥωσσίᾳ Αὐτοκρατορικῶν συγγενῶν Της παρά τῇ Ῥωσσικῇ Ἱερᾷ Συνόδῳ εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ κατ' εὐχήν λύσις τοῦ ζητήματος θά εἶνε μόνον ζήτημα ὀλίγου χρόνου, φαντασθῆτε μόνον πόσης μίαν στιγμήν τῶν ἡδονῶν σας εὐχαρίστησιν, ὅταν εἰς ἕνα τῶν ἐρχομένων ἐτῶν λάβητε ἀνά χεῖρας τό πρῶτον ἑνιαῖον Χριστιανικόν Ἡμερολόγιον, νομίζω ὅτι καλλίτερον δῶρον Πρωτοχρονιάτικον δέν θά ἐπεθυμοῦσατε νά εἶνε ἡ ὑψηλοτέρα ἠθική σας ἱκανοποίησις.—

— Ἐπεθύμουν πολύ νά ἐμάνθανον τήν σοφήν σας γνώμην ἐπί τοῦ ἄνω θέματος, ἤ τάς αἰτίας αἵτινες (ὅπως φαίνεται) δέν ἐνθαρρύνουν πρός τοιαύτην εἰσήγησιν, ἄν δέν προσκρούῃ εἰς ἀπόρρητόν τι.— Τό θέμα εἶνε νομίζω ἐπιθυμητόν εἰς ὅλους τούς ἐνδιαφερομένους ἤ εἰσηγουμένους καθώς θά γνωσθῇ αὐτοῖς, τό μόνον ἀρνητικόν σημεῖον κατ' ἐμέ εἶνε αἱ σημεριναί περιστάσεις· εἴθε εἰς αὐτό τό σημεῖον νά σας εὕρω ἀντιφρονοῦντα ἤ νά λάβω τήν ἀπάντησίν σας ὅτι οὐδόλως ἐμποδίζουν τήν εἰσήγησιν αἱ σημεριναί περιστάσεις.— Ἄς γείνουν ὅσα θέλετε~.

ἀπόλαυσε [illegible] τὰ δύο ἄνω κέντρα πρὸ τῆς [illegible]

— Καὶ ἤδη σοῦ λέγω ὅτι θ' ἀναμένω τὴν σοφήν σου ἀπάντησιν διὰ τὴν ὁποίαν δὲν βιάζομαι μὲν τὸ λέγω ὅμως ἐν πρώτῃ δοθησομένῃ σου εὐκαιρίᾳ ~~[illegible]~~ ἀφ' οὗ μελετήσητε καλῶς τὸ ὅλον ζήτημα καὶ σπουδάσῃς τὸ ἐνεργητικὸν ἧς σοῦ ἐνδείξω. —

Σὲ φιλῶ ἠδέστατα, καὶ ἀναμένω μετ' ἀνυπομονησίας δύο λόγια σου
ὁ σὸς φίλος
Κώστας.—

ὑ.γ. Ἡ ἕνωσις τῶν χριστιανικῶν ὁμολογιῶν θὰ εἶναι τὸ πρῶτον βῆμα τοῦ ῥητοῦ τοῦ Χριστοῦ, «καὶ ἔσονται εἰς ποίμνιον μίαν ὑπὸ ἕνα Ποιμένα.», διότι σὺν τῷ χρόνῳ θὰ λείψῃ ἡ δύναμις ἡ [illegible] τοῦ φανατισμοῦ, ὅστις ἤλπιζεν ὅτι θὰ ἐτίθετο ἐν ἐνεργείᾳ νομοσχέδιον ὡς τὸ τοῦ Κλεμανσώ, καὶ θὰ ἐφηρμόζετο ὁ ἐκκλησιαστικὸς νόμος κατὰ γράμμα, ἂν ~~[illegible]~~ μᾶς τὸ ἔλεγον ὄχι πρὸ ἐτῶν ἀλλὰ πρὸ 10.= ἀκόμη ἐτῶν θὰ μᾶς ἐφαίνετο χιμαιρικώτατον, εὖγε τοῦ Κλεμανσὼ ὅστις ἀποδίδει τὴν ἐλευθερίαν τῷ ἀτόμῳ· διότι πρὸ τῆς Ἐκκλησίας εἶναι τὸ Σχολεῖον ὡς λέγει ὁ ἴδιος ἐν [illegible] τὸ ἐκφράζετε.—